

FIELD TRIP REPORT OF REGIONAL PUBLICATIONS OFFICER, CAIRO

February 20-March 15, 1961

I. ADEN - Aden

A. Official Contacts

1. Stephen J. Campbell, Consul;
2. Gregory Gay, Part-time Publications Officer.

B. Bookstores Visited

Several bookstores were visited in all sections.

C. Names of Useful Contacts to PO Program

1. Mr. Ali;
2. American Consulate.

D. Comments

Practically nothing is published in Aden except for a few items which were forwarded to the Department. A list of newspapers and periodicals published here is attached (Attachment A). Arabic bookstores display Egyptian and Lebanese books, newspapers, and periodicals. The Egyptian publications, JUMHURIYEH and AL-MASA', and the Lebanese, AL-KIFAH, are banned.

II. SAUDI ARABIA - Jidda

A. Official Contacts

1. Donald R. Heath, A. E. and P. of Embassy;
2. Richard H. Hawkins, Jr., DCM of Embassy;
3. Coradino E. Gatti, Part-time Publications Officer;
4. Isa K. Sabbagh, PAO, USIA;
5. Jamil Hujaylan, Director-General of Saudi Press, Information & Broadcasting;
6. Muhammad Husayn al-Asbahani, Director-General of Asbahani's House for Printing & Publishing;
7. Muhammad Hussayn Zaydan, Chief Editor of AL-BILAD AS-SAUDIYA;
8. Aziz Diya', Director-General of Press, Printing & Publishing House;
9. Shaykh Ahmad Attar, Chief Editor of 'UKAZ and well-known Saudi author.

B. Names of Useful

B. Names of Useful Contacts to PO Program

Above-named Saudis.

C. Comments

The Director-General of Saudi Press, Information & Broadcasting was extremely cooperative, promising to forward to the Part-time PO at the Embassy copies of everything published by the Government. Asbahani and Diya' gave samples of practically all their publications to the RPO. No Soviet or Soviet Bloc publications could be seen anywhere in Saudi Arabia. Most available publications in Jidda, including dailies and periodicals, are from the UAR and Lebanon.

III. SAUDI ARABIA - Dhahran

A. Official Contacts

1. Walter K. Schwinn, Consul-General;
2. Walter M. McClelland;
3. Samuel C. Keiter - Part-time Publications Officer;
4. Mr. Mulligan, Chief of ARAMCO Publications.

B. Bookstores Visited

Ramadan closed the doors of practically all bookstores in Saudi Arabia.

C. Names of Useful Contacts to PO Program

1. Mr. (William?) Mulligan, ARAMCO.

D. Comments

No Saudi publications are issued in Dhahran. ARAMCO, on the other hand, issues quite a few useful publications, a list of which is enclosed (Attachment B). Mr. Mulligan promised to give the Consulate General as many copies as needed. Egyptian and Lebanese newspapers and other publications are available.

IV. KUWAIT - Kuwait

A. Official Contacts

1. James E. Akins, Consul;
2. Richard P. Mitchell;

3. Badr Khalik

OFFICIAL USE ONLY

3. Bedr Khalid al-Badr, Director of Kuwait's Printing and Publishing Department.

B. Bookstores Visited

1. An-Nahdah Bookstore;
2. Port Sa'id Bookstore;
3. Ashraf Bookstore;
4. Egypt Bookstore;
5. The Bookstore.

C. Names of Useful Contacts to PO Program

1. Abd-al-Karim S. Saad, Owner of An-Nahdah, P. O. Box 1944, Kuwait. (Saad wishes to stock Franklin Publications.)

D. Comments

Practically nothing is published privately in Kuwait. All publications are issued by the Government of Kuwait. Shaykh Badr informed the RPO that the Press Law has been passed and within the next week (approximately March 11) seven dailies and weeklies, already approved, will be announced. The Consulate said that he would report on them. Badr gave samples of his department's publications to the RPO and was extremely cordial. He also presented him with three copies of Lillian-thal's "There Goes the Middle East," which the Kuwaiti Government appears to be handing out as a gift.

V. IRAQ - Basra

A. Official Contacts

1. John A. Billings, Consul;
2. Noble M. Melencamp - Part-time PO.

B. Bookstores Visited

1. Farjo Bookstore - comparatively large, but disarranged. Mostly English books;
2. Ash-Sharq Bookstore - medium size; mostly English books;
3. Lil-Jami' (for all) Bookstore - largest in Basra; well-stocked in all Arabic publications.

C. Comments

Basra has no bookstores other than those mentioned above, but can boast of many sidewalk newsstands featuring newspapers, periodicals, and cheap books.

and cheap books. Most of the material is from Cairo and Beirut. One heartening aspect is the almost complete absence of Communist publications, except for a couple Arabic periodicals from Bulgaria which could be seen on the newsstands and for a few Soviet Communist theoretical works in the bookstores. No Soviet or Chinese periodicals could be found anywhere. A few publications and samples of newspapers published in Basra have been sent to the Department.

VI. IRAQ - Baghdad

A. Official Contacts

1. Robert H. Munn, 2nd Secretary;
2. George K. Adams, newly-named Part-time PO;
3. Dr. Nasir al-Hani, Director-General of Public Relations, Foreign Ministry;
4. Hisham al-Tabaqchali, Director, Diplomatic Corps, Protocol Department, Foreign Ministry;
5. Dr. Abd al-Razzaq al-Jalili, Director-General of Cultural Affairs, Ministry of Education;
6. Dr. Taha al-Haj Elias, Director-General of Technical Affairs, Ministry of Education;
7. Sa'ad Abd al-Wahab Nadir, Director of Textbooks and Curricula, Ministry of Education;
8. Nihad Abd al-Majid, Director of Public and School Libraries, Ministry of Education;
9. Dr. Abd Al-Muttalib Abd al-Rahman, Director of Editing and Translation, Ministry of Education;
10. Husayn Wahhabi, Director of the Central Public Library, Baghdad;
11. Abd al-Karim al-Amin, Director of the Mobile Library;
12. Dr. Hisham al-Shawaf, Director of the Central Library, Baghdad University (would like to receive a few textbook lists of various universities which are used for teaching scientific and technical material);
13. Miss Zahida, Chief Librarian.

B. Bookstores Visited

1. Al-Ahliyyah Bookstore;
2. Al-Maarif Bookstore;
3. Al-'Ulum Bookstore;
4. An-Nahdah Bookstore;
5. Al-'Asriyyah Bookstore;
6. Al-Muthannah Bookstore.

C. Names of Useful Contacts to PO Program

1. Miss Zahida, Chief Librarian, Central Library of Baghdad University;
2. Mahmud Hilmi,

OFFICIAL USE ONLY

2. Mahmud Hilmi, owner of Al-'Asriyyah Bookstore.

D. Comments

The RPO, accompanied by Messrs. Munn and Adams, spent two mornings seeing various officials of the Foreign Ministry and Ministry of Education (as listed above). Great effort was expended in obtaining textbooks presently used at all school levels, plus various government publications. The officials promised to deliver the textbooks to Mr. Adams that weekend (March 11, 12) for pouching to the Department. In order to effect the acquisition of government publications and textbooks, the RPO sent a formal note to the Foreign Ministry and a letter, copy of which is attached (Attachment C), was to be hand-carried by Mr. Adams when he picked up the promised material. The RPO also visited the Central Library of Baghdad University. This institution is the depository for all government publications, some of which he was able to obtain here. One particular publication which is believed to be of utmost interest and which was airmailed to the Department, is entitled "Communications and Bridges of Iraq." Lists of publications available for exchange and theses available at Baghdad University Central Library are attached (Attachments D and E).

This visit to the various offices of the Education Ministry, aside from being fruitful to the publication acquisition operation, uncovered a significant fact, according to Mr. Munn, which is that the new officers are all newly-appointed to the positions, replacing the Communists who have been purged from the Ministry of Education. A separate report on this will be forthcoming by Mr. Munn.

Another indication that the Communists are losing favor in Baghdad is the few Communist publications available. This is in contrast to the tremendous amount of Communist material noted by the RPO on his last visit to this city over a year ago.

VII. LEBANON - Beirut

Since the RPO became ill at Beirut, no formal trip report was forwarded for this post. The following comments were contained in a recent letter from him:

"As for Beirut, it seems to be forging ahead rapidly in the publications field. Many new publications were purchased there and have been sent. Of course, Beirut, as you well know, offers all sorts of pocket-book series, etc. A great amount of the output of the new publications seems to be translations of American and European historical, biographic, political, and scientific works."

OFFICIAL USE ONLY

ATTACHMENT A: List of Newspapers and Periodicals Published in Aden

Reuters - English daily bulletin issued by the Arab News Agency

The Recorder - English weekly  
Editor: Muhammad Ali Basharaheel  
Address: Front Bay, Crater, Aden.

Aden Chronicle - English weekly  
Editor: Muhammad Ali Luqman  
Address: Esplanade Road, Crater, Aden.

Al-Qalam al-'Adani - Arabic weekly  
Editor: Ali Muhammad Luqman  
Address: Esplanade Road, Crater, Aden.

Fatat al-Jazira - Arabic daily  
Editor: Muhammad Ali Luqman  
Address: Esplanade Road, Crater, Aden.

Al-Ayyam - Arabic daily  
Editor: Muhammad Ali Basharaheel  
Address: Front Bay, Crater, Aden.

Al-Yaqdha - Arabic daily  
Editor: Abdul Rahman Girgira  
Address: P. O. Box 200, Crater, Aden.

Fatat Shamsan - Arabic monthly magazine for women  
Editor: Mrs. Mahya Naguib Ahmed  
Address: P. O. Box 1193, Aden.

Al-Kifah - Arabic daily  
Editor: Husain Ali Bayoomi  
Address: P. O. Box 520, Tawila Road, Crater, Aden.

Angham - Arabic monthly magazine  
Editor: Ali Aman  
Address: c/o BP (Aden) Ltd., Steamer Point, Aden.

Al-Fagr Al-Gadeed - Arabic monthly magazine  
Editor: Muhammad Abdulla Hassan  
Address:

Al-Mugtama' - Arabic Social monthly magazine  
Editor: Ahmad Ibrahim Almas  
Address: Front Bay, Crater, Aden.

DEPARTMENTAL

DEPARTMENTAL PUBLICATIONS

Aden Press Service - Arabic/English daily contains Govt. communiques

Aden News Letter - Arabic monthly, published by the Public Relations Department.

Federal Press Service - Arabic/English, irregular, published by the Federation  
of Arab Emirates of the South

Aden Colony Gazette - English/Arabic weekly,

Al-Haqayeq - official gazette of the Baihan Amirate, published every month.

Jottings - English weekly published for the employees by the British Petroleum  
Refinery (Aden) Ltd.

Al-Masafi - Arabic weekly published for employees by BP Refinery (Aden) Ltd.

Al-Naft - Arabic weekly published for employees by BP (Aden) Ltd. - bunkering  
section.

OFFICIAL USE ONLY

ATTACHMENT B: List of ARAMCO Publications

1. Current Affairs Radio Broadcasts -- daily from all Middle East radio stations
2. Extracts From the Saudi Press -- almost daily from Saudi weekly and daily newspapers
3. \*Weekly Digest -- material from non-Saudi press about Saudi Arabia
4. \*Monthly Labor Review -- labor activities throughout the Middle East
5. \*Quarterly Education Review -- items on education throughout the Middle East
6. \*Middle East Economic Survey -- by subscription from Beirut
7. Developments and Trends -- monthly summary of highlights of the month
8. Monthly News Chronology -- events within Saudi Arabia in notes with source
9. Directory of Saudi Officials -- supplements and revisions turned out from time to time.

\*Prepared in Beirut by Middle East Research and Publishing Center, Fuad Itayim and sponsored by ARAMCO.

ATTACHMENT C:

Baghdad, March 8, 1961.

Dear Dr. Elias:

With reference to our conversation of March 7, 1961, I wish to thank you for your assistance and cooperation. It was indeed fortunate that Dr. Nasir al-Hani, Director General of Public Relations at the Foreign Ministry, referred me to you for help in our program of broadening American understanding of Iraq and the Arab countries, and of studying the ways in which we might be of assistance in encouraging the publication of technical, scientific and vocational text and reference material in forms which may be of greater assistance to all Arab educational institutions.

As I mentioned, the Publications Department of the Department of State, which works closely with the Library of Congress and other similar institutions, will greatly appreciate receiving copies of the text books being used currently in Iraqi primary, intermediate and secondary schools. These will be made available to scholars and others in the general interest of encouraging understanding, but perhaps more importantly, a study of these and similar materials from other Arab countries will enable us to determine where and how we can be of the most assistance in producing low-cost text and reference material tailored to be of use to students in the Middle East, without duplicating the materials which you and others may already have prepared. Copies of the textbooks, in duplicate if possible, will be picked up by my local assistant, Mr. Adams, who will see that they are promptly forwarded to Washington.

One of your officials asked whether or not my request was "official." I assure you that it is. Not only does the Cultural Agreement between our countries provide for and encourage the exchange of such materials, but also my first act upon arrival in Baghdad was to present myself in my official capacity of Regional Publications Officer at the Foreign Ministry, where I explained the purpose of my visit to Dr. Hani and was assured of his cooperation. The Embassy in Baghdad is sending the Foreign Ministry a formal note on the matter in addition, since calls on other Ministries and offices will be made.

Thank you again,

Dr. Taha al-Haj Elias,  
Director General of Technical Affairs,  
Ministry of Education,  
Baghdad.

Thank you again, Dr. Elias, and please convey my thanks also to Dr. Jalili, Dr. Abd al-Rahman, Mr. Abd al-Majid, and Mr. Sa'd Nadir, all of whom were most cordial and helpful.

Very truly yours,

Anthony E. Lewis  
Regional Publications Officer  
Department of State  
Address: American Embassy, Cairo

ATTACHMENT D: Publications Available on Exchange.

## Books printed in Arabic

1.	Sharif Asseran	Hygiene. 2 vols.
2.	Nouri Al-Hafidh	Secondary Education in Iraq
3.	Muhi Al-Din Yousef	Theory of Numbers and its history. 2 vols.
4.	Jasim Muhammed Al-Khalaf	The Natural Basis of the Geography of Iraq.
5.	Kamal Ibrahim	Umdat Al-Saruf (Arabic Grammar)
6.	Muhammad Mahdi Al-Basier	In the Abbasian Literature
7.	Jabir Al-Stukri	Organic Chemistry-Practical part.
8.	Tahsin Ibrahim	Physical Chemistry
9.	Abdul Jabbar Abdullah	The Sound
10.	Muhammad Mahdi Al-Basier	Literature in Kor'an
11.	Taha Baquer	An Introduction to the Ancient Civilizations. 2 vols.
12.	Mustafa Kamil Al-Junaidi	Quantitative Analysis
13.	Tahsin Ibrahim	Qualitative Analysis
14.	Akram Nashat Ibrahim	Criminal Investigation Agency
15.	Ibn Al-Inbari	Nuzhat Al-Aliba Fi Tabakat Al-Utabaa
16.	Husain Ali-Mahfouz	Al-Mutanabi & Sa'adi, the influence of Arabic Poet Al-Mutanabi on Sa'di the Persian
17.	Salah Al-Din Al-Nahi	Iraqi Commercial Law. 3 vols.
18.	Fadhil Zaki Muhammed	Diplomacy in theory and practice
19.	University of Baghdad	University of Baghdad Directory
20.	Jwad Ahmad Alwash	Saffi Al-Din Al-Hilli's Poetry
21.	Daoud Saloom	Al-Jahiz's Systematic Criticism
22.	Naji Marouf	An Introduction to the Arabic Civilization
23.	Mahdi Al-Makhzumi	Al-Khalil Ibn Ahmed Al-Farahidi
24.	Abdul Majid Al-Hakim	Iraqi Civil Law. vol I. (Obligations)
25.	Salah Al-Din Al-Nahi	A collection of Commercial Laws in Iraq and other Arab Countries.
26.	Yousif Ez-Al-Din	The Modern Iraqi Poetry and the influence of the Political and Social trends on it.
27.	Ali Jewad Al-Tahir	The Arabic Poetry in Iraq and Persia in Saldjok's times.
28.	Ministry of Society Affairs.	Women Reformatories Legislations
29.	" " " "	Legislation of Aged Welfare
30.	" " " "	Social Welfare Law
31.	" " " "	Prostitution Prevention Law
32.	" " " "	Blind Welfare Legislation
33.	" " " "	Youth Welfare Legislation
34.	" " " "	Al-Latiffiya; Abdul Karim Qassim's Town
35.	Industrial Bank	Profit & Loss Report. 1957/58-1958/59.
36.	Iraqi Atomic Energy Commission	Report of the Iraqi Atomic Energy Commission
37.	Ministry of Guidance	Folklore
38.	" " "	The Revolution of 14th July in its second year
39.	Ministry of Commerce	The Activities of the Iraqi Commercial Delegation to the Fifth Meeting of the Arab League
40.	Ministry of Finance	The Budget of the Iraqi Republic 1959
41.	Rafidain Bank	Annual Report 1959
42.	The Mortgage Bank	Annual Report 1959
43.	Akram Nashat Ibrahim	Criminal Psychology

#### 44. Ministry of

44. Ministry of Education  
45. Basher Al-Loose

Al-Mualim Al-Jadid (The New Teacher) a periodical  
The Iraqi Birds.

Books in English

1. S. M. Al-Shamma
2. Ministry of Guidance
3. " " "
4. Ministry of Planning
5. Ministry of Education
6. Ministry of Guidance

The Ethical System Underlaying the Kor'an  
The Revolution of 14th July in its second year  
New Iraq. A pictorial magazine  
Statistical Abstracts 1959.  
Report on the Educational Progress in Iraq  
Objectives of Iraq Revolution

The above available for exchange at Central Library, University of Baghdad.

ATTACHMENT E: Thesis Available at Baghdad University Central Library.

1. Ali, Fadil A Sumerian Royal Correspondence.....
2. " " "
3. Elissa, Nazar Sadeldin Agriculture cooperative marketing in relation to...
4. " " " "
5. Fadhel, Nawzad The influence of blood carbon dioxide content....
6. " " "
7. Ghali, Jawad M Population composition of Iraq with special attention...
8. " " " "
9. Hadi, Abdul Naki R Governmental regulations for financial statements..
10. " " " "
11. Al-Karbouli, Hamad D Interference as a function of certain factors....
12. " " " "
13. Kaddou, Nadheema Salih Clay mineralogy Alluvial soils of Iraq and dubugue soil
14. " " " "
15. Nakshabandi, Ghazi The effect of compaction on oxygen diffusion
16. " " "
17. Qadry, Hind Tahsin Problems of women teachers in Iraq
18. Al-Salihi, Abdul I-The spetrophotometric and potentiometric...
19. Ridha Mohammed II-Fresenius systematic analysis of the cations....